

# Ceremonial Items



Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Misámaahkoyinnimaan (FR)

Phonetic: Me some aah coo yen nee maan

English Word: Bundle, Long-time pipe

Literal Translation: Misámi = long time  
aahkoyinnimaan = pipe

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Ninaimsskaahkoyinnimaan (FR)

Phonetic: Nee nam sk aah coo yen nee maan

English Word: Bundle, Medicine pipe

Literal Translation: Ninaimsska = medicine (water/lizard)  
aahkoyinnimaan = pipe

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Naatowá'pii (FR)

Phonetic: Naa too wa pee

English Word: Ceremonial article

Literal Translation: Naatoyi = holy

aa'pii = refers to "a thing" but by itself has no meaning, must be attached  
to a prefix root word to have meaning

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Inaamaahkaa (FR)

Phonetic: Ee na maah kaa

English Word: Coup, acquire a keepsake or take a trophy from an enemy

Literal Translation: namaa = bow

i'taki = take

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Iihtáóhpakóyi'sakio'p (FR)

Phonetic: Eeh toe pa ko yee suck cue pa

English Word: Bone, hollow used for doctoring with herbs

Literal Translation: Iihto = used as an instrument

pakoyi = blow on/with

sakio'p =

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term:      Inísskimm (FR)

Phonetic:              Ee niss kim

English Word:        Buffalo stone

Literal Translation:    Iníi = buffalo  
                                 skimm = describes as a shape

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Iinió'tokaan (FR)

Phonetic: Ee no to kaan

English Word: Buffalo skull

Literal Translation: Iinii = buffalo  
ó'tokaan = head

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Amopístan (FR)

Phonetic: Aa moo pee staan

English Word: Bundle

Literal Translation: Isoomooni = wrap with an outer covering

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Is toke e mat sis (LN)

Istok'imatsis (TM)

Istaistokimop (PE) *or*

**Isttok'imaatsis (PE)**

Isttókimaa (FR)

Phonetic: Ee took ee maa tses

English Word: Drum

Literal Translation: Isttoki = knock on

a'tsis = tool or associated instrument

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term:     Auūs'tam (TM)  
                          Awaistaam (PE)  
                          Awáisstaam (FR)

Phonetic:            A west taam

English Word:        Flag

Literal Translation:

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Saaám (FR)

Phonetic: Saahm

English Word: Headdress

Literal Translation: Saaám = also referred to as medicine or power of healing

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term:      Awayiisoonii'p (FR)

Ayii soyii saam

Phonetic:            Aa way ee soo nee pa

A yee soo yee saam

English Word:      Headdress, full length

Literal Translation:

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term:      Poisstámmaan (FR)

Phonetic:              Poo ss taa man

English Word:        Headdress, ornament of a

Literal Translation:

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Aapatstaan (PE)

I'simáán (FR)

**Owa'siyiihtaan (FR)**

Phonetic: Ee see maan

Oo wa see yeh taan

English Word: Headdress, porcupine hair roach

Literal Translation: I'simaa = dye

owa's = mane of a horse

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Naatowaas (PE)

Phonetic: Naa to waas

English Word: Headdress, Sundance woman

Literal Translation: Naato = holy

Ma's = root of prairie turnip (*Psoralea esculenta*)

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Ikkimaani (FR)

Phonetic: Eek key maan

English Word: Head ornament (a feather used as)

Literal Translation:

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Aapíínima'tsis (FR)

Phonetic: Aa pee nee ma tses

English Word: Herbs, a general collective name for medicinal herbs

Literal Translation: Opii nomo = doctor with  
A'tsis = tool or associated instrument

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Iksstsoohkinn (FR)

Phonetic: Eks stso oh kin

English Word: Necklace, shell, gained upon initiation

Literal Translation: Aksstsii = sea-shell (any form)

Ohkinni = necklace (wear)

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Itauks'pūñkiotūkkiopi (TM)

Phonetic: Ee tae ka spun ih cue ta koup

English Word: Paint

Literal Translation: Itauks' = uses

Punukiotukkiopi = paint

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term:     A son (LN)  
                          Asõn' (TM)  
                          A'sáán (FR)

Phonetic:            Aa saan

English Word:        Paint, any kind (LN)  
                          Paint for the face (TM)  
                          Paint for face or tipi (FR)

Literal Translation:

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Sik-ka-tai (BD)

Phonetic: Sik ki

English Word: Paint, black

Literal Translation: Sik = the color black

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Kom-mo-ne (BD)  
Ko mun nooy (LN)

Phonetic: Coo moo nee

English Word: Paint, green

Literal Translation: Ko mono = the color green

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Mok-ke-san (BD)

Moke e son (LN)

Aapsis (PE)

Akai'tsii (FR)

Máóhka'saan (FR)

Phonetic: Mow ah ksee san

English Word: Vermillion (BD)

Paint, red

Ochre, red paint (PE)

Bright red ochre paint (FR)

Literal Translation: Maohk = the color red

A'saan = paint

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Ni'ítsi'saan (FR)

Phonetic: Nee yee tsee san

English Word: Paint, dark red ochre (found in the north & east)

Literal Translation: Niita'p = real  
A'saan = paint

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Tátsikii'saan (FR)

Phonetic: Tao tse kee san

English Word: Paint, light red ochre (found in the mountains)

Literal Translation: Tatsiki = middle  
A'saan = paint

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Ksikkihkimiko (FR)

Phonetic: Ksik kih kee me ko

English Word: Paint, white ochre

Literal Translation: Ksikkih = the color of white  
Kimiko = clay

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Na-pa-o-tok-ko-we (BD)

O ta kooy (LN)

Phonetic: Oo tah ko yee

English Word: Paint, yellow

Literal Translation: Otahko = the color of yellow

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term:     A kooy na mun (LN)  
                          A'kuaiñniman (TM)  
                          Aahkóyinnimaan (FR)

Phonetic:            Aa coy yen nee maan

English Word:        Pipe

Literal Translation:

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Miisuma'kwii-iniimaan (PE)

Misámaahkoyinnimaan (FR)

Phonetic: Me sum ma coy yen nee maan

English Word: Pipe, Long-time

Literal Translation: Isam = long (in time)

aahkoyinnimaan = pipe

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Ikkákima'tsis (FR)  
Isstahtsikímaa'tsis (FR)

Phonetic: Eek ka kah ma tses  
Is stah tse kee maa tses

English Word: Pipe cleaner

Literal Translation: Ikkakim = top on the sides  
a'tsis = tool or associated instrument

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Mĩtsi-a'kuai-inniman (TM)

Mii sti

Phonetic: Mee stee a coo yen nee maan

Mee stee

English Word: Pipe stem

Literal Translation: Mii sti = refers to wood

Mis tsi a kuai inniman = wood pipe

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Sáápo'p (FR)

Phonetic: Saa poop

English Word: Plume

Literal Translation:

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Apaksípistaan (FR)

Phonetic: Aa puck ksee pest aan

English Word: Pole, used by the leader of the Horn Society

Literal Translation:

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Awáksipistaan (FR)

Phonetic: Aa wa kse pest aan

English Word: Pole or staff wrapped in otter fur

Literal Translation:

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Asoyááhkoyinnimaan (FR)

Phonetic: Aa soo yaah coo yen nee man

English Word: Pouch for a pipe or tobacco

Literal Translation: Sooyinitakssin = fringe as in buckskin fringe

Aahkoyinnimaan = pipe

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Awünná' (TM)

Awaanán (PE)

Awanáán (FR)

Phonetic: Aa waa none

English Word: Rattle

Literal Translation:

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Aksstsíí (FR)

Ksstsíí (FR)

Phonetic: Auks stsee

Ksstsee

English Word: Shell, sea

Literal Translation:

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term:     Awotaan (PE)  
                          Awó'taan (FR)

Phonetic:            Aa woo taan

English Word:        Shield

Literal Translation:

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Au'toanisso (TM)

Phonetic:

English Word: Staff

Literal Translation:

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Itau'tūkkiopi (TM)

Iihtáótakio'p (FR)

Phonetic: Eeh toe taa cue'p

English Word: Tongs

Literal Translation: Iiht = connector for instrument

O'taki = take something

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Iihtawáámato'simao'p (FR)

Phonetic: Eeh taa waa ma too see maop

English Word: Tongs, ceremonial for incense

Literal Translation: Iiht = connector for instrument  
Amato'simaan = incense

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Aapiitsikamaan (PE)  
Aapitsíkamaa'tsis (FR)

Phonetic: Aa pee tsek a maa tses

English Word: Tripod, for ceremonial bundle, back rest or cooking pot

Literal Translation: Waapitsíkai = use as a brace or support  
a'tsis = tool or associated instrument

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Es-ki-na-shi-na (BD)

Ootskinasina

Phonetic: Oot ski naa sin

English Word: War bonnet

Literal Translation: Mootskina = animal horn

Sina = refers or connector, meaning it is worn as an object

Blackfeet Vocabulary Terms for Items of Material Culture  
Ceremonial Items

Blackfeet Term: Ikkiiatsis (PE)

Ikkia'tsis (FR)

Phonetic: Ek kia tses

English Word: Whistle, Bone

Literal Translation: Ikk = blow into an instrument

atsis = tool or associated instrument